

# WAS WILL DIE EINSAME THRÄNE

## LARME SOLITAIRE

Poésie de  
**H. HEINE**

Version française de  
**Michel DELINES**

Musique de  
**Nadia BOULANGER**

Grave, résigné.

CHANT

Was will die ein - sa - me Thrä - ne? Sie triibt mir  
Que veut la lar - me so - li - tai - re? El - le trou - ble

PIANO

ja den Blick. Sie blieb aus al - ten Zei - ten In mei - nem  
mon re - gard. El - le pé - se dans ma pru - nel - le, Legs d'un pas -

Au - ge zu - rück. Sie hat - te viel leuchtende Schwestern. Die al - le zer -  
- sé - lointain Elle a - vait des sœurs plus - brillan - tes, Mais tou - tes se

*Poco agitato.*

flos - sen sind; Mit mei - nen Qua - len und Freu - den, zer - flos - sen in Nacht und  
 sont fon - du - es A - vec ma pei - ne et ma joi - e, Fon - du - es dans la tour -

*Poco più vivo.*

Wind. Wie Ne - bel sind auch zer - flos - sen  
 - men - te Più vivo. Fon - du - es aus - si dans la bru - me

*Avec émotion.**Accel.*

Die blauen Sterne - lein, Die mir je - ue Freu - den und  
 Ces clai - res é - toi - les, Qui ber - çaient ma joie et ma  
 Accel. Endehors.

*Rit.*

Qua - len Ge - lä - chelt ins Herz hin -  
 pei - ne A - vec grä - ce, au fond de mon

- ein.  
cœur.

*Rit molto.*

***f*** *Tempo I<sup>o</sup> Bien accentué.*

Ach, mei-ne Lie-be sel-ber Zer-floss— wie ei-tel Hauch!  
 Ah! mon a-mour lui-mé-me Fon-dit — comme un vain souf-fle!

Du al-te, ein-sa-me Thrä-ne, Zer-flie-ssé, jetzt un-der  
 Toi, vieil-le lar-me so-li-tai-re De mé-me dis-si-pe

auch!  
toi!

*Accel molto*